

MP3-CD Mini Hi-Fi System

**FWM35**

***Manual de Instruções***



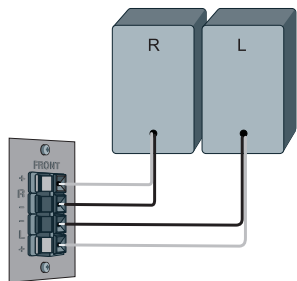
Foto somente ilustrativa

**LEIA ANTES DE LIGAR**

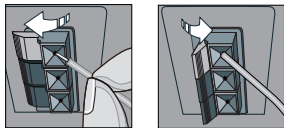


**PHILIPS**

# GUIA RÁPIDO



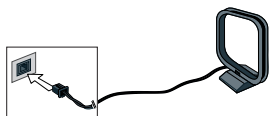
Ligue os fios da caixa direita aos conectores **R**. O fio colorido no conector vermelho (+) e o preto no conector preto (-). Ligue os fios da caixa esquerda aos conectores **L**. O fio colorido no conector vermelho (+) e o preto no conector preto (-).



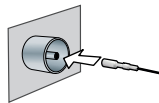
Ligue a parte decapada dos fios da caixa acústica, conforme ilustrado.

## ATENÇÃO:

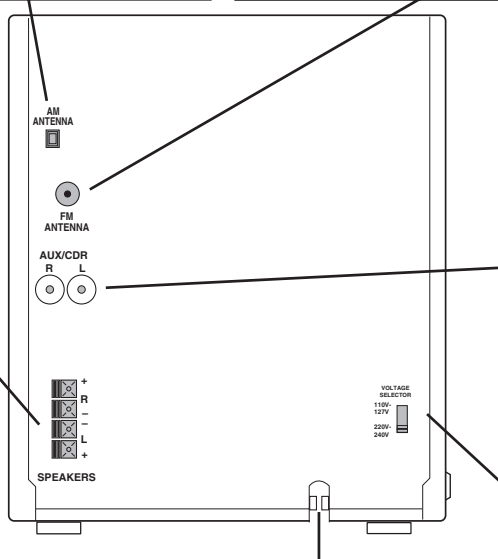
- Utilize apenas as caixas acústicas fornecidas.
- Não ligue mais do que uma caixa acústica a um único par de terminal de alto-falante +/-.



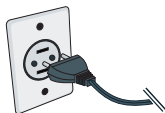
**Antena AM** - Ligue a antena de quadro ao terminal AM ANTENNA. Coloque a antena afastada do aparelho e regule a sua posição para obter a melhor recepção possível.



**Antena FM** - Ligue a antena de fio FM ao terminal FM AERIAL (FM ANTENNA) de 75 Ω. Ajuste a posição da antena para obter a melhor recepção possível.



Cabo de Força CA



**Somente depois de concluir todas as outras conexões e verificar a voltagem,** ligue o cabo elétrico à tomada da parede.

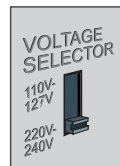


**Controle Remoto** - Coloque as pilhas (não fornecidas), Tipo R03 ou AAA no controle remoto, conforme ilustrado.

Para utilizar os comandos do sistema pelo controle remoto é necessário pressionar a tecla correspondente à fonte desejada (CD 1/2/3, TUNER, TAPE 1/2).



Entrada utilizada para ligar outros equipamentos que possuam saída de áudio (televisor, leitor de CD, videocassete, DVD e gravador de CD). Utilize o cabo RCA (não fornecido) e ligue a saída AUDIO OUT do equipamento ao conector AUX IN do seu Mini System.



**Importante:**  
**Note que o seletor de voltagem está préfixado de fábrica em 220V.**

Ajuste a chave seletora para a

voltagem da rede elétrica local, para evitar a queima ou mau funcionamento do Mini System.

# CONTEÚDO

## Informações Gerais

<b>Informação Ambiental</b> .....	4
<b>Acessórios fornecidos</b> .....	4
<b>Informações sobre segurança</b> .....	4

## Conexões

<b>Conexões traseiras</b> .....	5
Energia Elétrica .....	5
Ligação das Antenas .....	5
Antena AM .....	5
Antena FM .....	5
Conexão das caixas acústicas .....	5
<b>Conexões opcionais</b> .....	6
Ligando outros equipamentos ao seu aparelho .....	6
<b>Colocando as pilhas no controle remoto</b> ...	6

## Controles

<b>Controles no aparelho e no controle remoto</b> .....	7-9
---	-----

## Funções Básicas

<b>Plug &amp; Play</b> .....	10
Utilizando o Plug & Play .....	10
Para sair sem memorizar o "Plug & Play" ..	10
<b>Modo de demonstração</b> .....	10
Para ativar a demonstração .....	10
Para desativar a demonstração .....	10
<b>Ligar o aparelho</b> .....	11
No modo de Espera/Demonstração .....	11
<b>Mudar o aparelho para modo de espera</b>	

<b>(Standby)</b> .....	11
No modo de Demonstração .....	11
Em todos os outros modos .....	11
<b>Modo DIM</b> .....	11
<b>Controle de volume</b> .....	11
Para Audição Pessoal .....	11
Para desligar temporariamente o volume ..	11
<b>Navegação sonora</b> .....	11
DIGITAL SOUND CONTROL (DSC) .....	11
DBB (Dynamic Bass Boost) .....	11
Seleção automática DSC-DBB .....	11

## CDs/MP3

<b>Discos para reprodução</b> .....	12
<b>Sobre os discos MP3</b> .....	12
Formatos suportados .....	12
<b>Colocar os discos</b> .....	12
<b>Reprodução de discos</b> .....	12
Para reproduzir o disco atual .....	12
Para reproduzir apenas um disco .....	12
Para interromper a reprodução .....	12
Para pausar a reprodução .....	12
MP3-CD .....	12
<b>Substituir discos durante a reprodução</b> ..	13
<b>Selecionar uma faixa/passagem desejada</b> .....	13
Para procurar uma passagem específica durante a reprodução .....	13
Para selecionar uma faixa desejada .....	13
<b>Selecionar um Álbum/Título</b> .....	13
Para selecionar um álbum desejado .....	13
Para selecionar um título desejado .....	13
<b>Diferentes modos de reprodução:</b>	
<b>shuffle e repeat</b> .....	13
<b>Programar as faixas dos discos</b> .....	13

Para visualizar a programação .....	13
<b>Apagar o programa</b> .....	13

## Rádio

<b>Sintonizar emissoras de rádio</b> .....	14
<b>Memorizar emissoras de rádio</b> .....	14
Programação Automática .....	14
Programação Manual .....	14
<b>Sintonizar emissoras de rádio memorizadas</b> .....	14
<b>Alterando o passo de sintonia</b> .....	15

## Tape Deck

<b>Colocar uma cassete</b> .....	15
<b>Reprodução de cassetes</b> .....	15
Para reproduzir a partir do tape deck selecionado .....	15
Para parar a reprodução .....	15
Para selecionar a repetição automática ou uma só reprodução .....	15
<b>Rebobinar e avançar rapidamente</b> ....	16

## Gravação

<b>Informações gerais sobre a gravação</b> ..	16
<b>Preparação para gravação</b> .....	16
Durante a gravação .....	16
<b>Gravação de um toque</b> .....	16
Para interromper a gravação .....	16
<b>Gravação de CD com Início Sincronizado</b> .....	16
Para interromper a gravação .....	16
<b>Cópia de fitas cassete</b> .....	16
Para parar a cópia .....	16

## Fontes Externas

<b>Como ouvir o equipamento externo</b> ...	17
---	----

## Operando o Relógio e Timer

<b>Visualizar o relógio</b> .....	17
Para visualizar o relógio em qualquer modo de fonte (por exemplo, CD ou RÁDIO) .....	17
<b>Ajustar o relógio</b> .....	17
Para sair sem memorizar a hora ajustada ..	17
<b>Ajuste do Timer</b> .....	17
Para sair sem memorizar a hora ajustada ..	18
Para desativar o TIMER .....	18
Para ativar o TIMER .....	18
<b>Sleep Timer</b> .....	18
Enquanto o modo DESLIGAR estiver ativado ..	18

## Especificações Técnicas ..... 19

## Manutenção ..... 19

## Resolução de Problemas ..... 20

## Serviço Autorizado ..... 21-22

## Garantia ..... 23

# INFORMAÇÕES GERAIS

Prezado Consumidor,  
PARABÉNS POR TER ADQUIRIDO ESTE  
PRODUTO...

E BEM VINDO À FAMÍLIA PHILIPS.

Agradecemos pela sua confiança na Philips e temos a certeza de que seu FWM35 lhe trará muitos momentos agradáveis, pois ele é um produto de tecnologia moderna e com muitos recursos. Para usufruir de todo seu potencial, basta ler atentamente este manual e seguir as orientações dadas.

Atenciosamente,

Philips da Amazônia  
Indústria Eletrônica Ltda.

## Informação Ambiental

### Embalagem:

Todo o material desnecessário foi retirado da embalagem do produto. Nós procuramos, a cada projeto, fazer embalagens cujas partes sejam de fácil separação, bem como de materiais recicláveis, sendo: calço de isopor, caixa de papelão e sacos plásticos. Procure fazer o descarte da embalagem de maneira consciente, preferencialmente destinando a recicladores.

### Produto:

O produto adquirido consiste de materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por companhias especializadas.

### Descarte:

Solicitamos observar a legislação existente em sua região, com relação à destinação do produto no seu final de vida, disposição dos componentes da embalagem e das pilhas e baterias.

Em caso de dúvida ou consulta sobre **informações ambientais**, ligue para a **linha verde** (0+xx+92) 652-2525 ou escreva para o Centro de Informação ao Consumidor pelo e-mail [cic@philips.com.br](mailto:cic@philips.com.br).

A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. e o Meio Ambiente agradecem.

## Acessórios fornecidos

- 2 caixas acústicas
- Controle remoto
- Antena de quadro AM
- Antena de fio FM

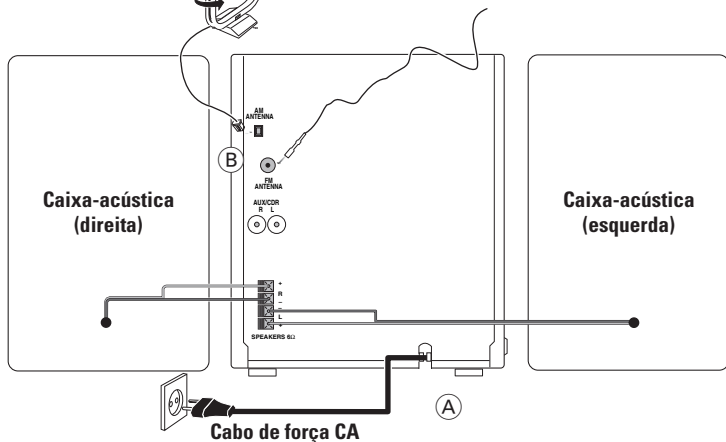
## Informações sobre segurança

- Antes de utilizar o aparelho, verifique se a tensão elétrica indicada na etiqueta de identificação (ou na indicação de tensão ao lado do seletor de voltagem) é a mesma fornecida pela empresa elétrica de sua região. Se não for, consulte o revendedor.
  - Instale o aparelho em uma superfície plana, firme e estável.
  - Deixe o aparelho em condições adequadas de ventilação para prevenir o aquecimento do sistema. Deixe um espaço livre de 10 cm acima e atrás do aparelho e 5 cm nas laterais para que haja uma boa ventilação.
  - Não obstrua os canais de ventilação com objetos como: jornais, toalha de mesa, cortinas, etc.
  - Não exponha o produto, pilhas e os discos à chuva, poeira, umidade e ao calor excessivo provocado por equipamentos geradores de calor e a exposição direta à luz solar.
  - Não exponha o aparelho a fontes de calor, como velas acesas.
  - Não coloque objetos que contém líquido sobre o aparelho, como vasos.
- Se o aparelho for levado de um local frio para um local quente ou colocado num compartimento muito úmido pode haver condensação de vapor na lente do leitor de CD. Neste caso o leitor de CD não funcionará corretamente. Se isso acontecer retire o CD do aparelho e aguarde cerca de uma hora para que o aparelho se adapte ao novo ambiente.
  - Os componentes mecânicos do aparelho possuem dispositivos autolubrificadas; por isso não precisam ser lubrificadas.
  - **Quando o aparelho está no modo de espera (Standby), ainda está consumindo alguma energia. Para desconectar o sistema da fonte de alimentação completamente, remova o cabo de alimentação da tomada.**

# CONEXÕES

## Antena de quadro AM

## Antena de fio FM



## Conexões Traseiras

A etiqueta de modelo está localizada na parte traseira do aparelho.

### A Energia Elétrica

Somente depois de concluir todas as outras conexões, ligue o cabo de força do aparelho à tomada da parede.

### ATENÇÃO!

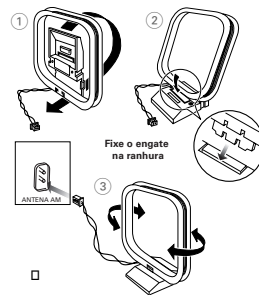
- **Para obter o melhor resultado possível, utilize sempre o cabo elétrico original.**
- **Nunca faça nem altere conexões com o aparelho ligado.**

**Para evitar o superaquecimento do aparelho, foi incorporado um circuito de segurança. Assim sendo, em condições extremas, é possível que o sistema comute automaticamente para o modo Espera. Nesse caso, aguarde até que o aparelho esfrie antes de voltar a utilizá-lo.**

### B Ligação das Antenas

- Ligue a antena de quadro AM e a antena de fio FM aos respectivos terminais. Regule a posição da antena para obter uma boa recepção.

### Antena AM



- Coloque a antena de quadro AM afastada do aparelho e regule a sua posição para obter a melhor recepção possível.

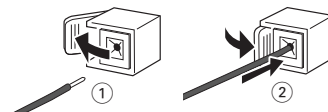
### Antena FM

- Ligue a antena de fio FM fornecida ao terminal FM ANTENNA. Ajuste a posição da antena FM para obter a melhor recepção possível.



### C Conexão das caixas acústicas

- Ligue a caixa direita ao conector R, com o fio colorido em + e o fio preto em –.
- Ligue a caixa esquerda ao conector L, com o fio colorido em + e o fio preto em –.
- Ligue a parte decapada do cabo da caixa acústica, conforme ilustrado.



### Notas:

- Para obter o melhor resultado possível, recomenda-se a utilização das caixas acústicas fornecidas.
- Não ligue mais do que uma caixa acústica a um único par de terminal de alto-falante +/-.
- Não ligue caixas acústicas com uma impedância inferior a das caixas acústicas fornecidas. Consulte a seção **ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS** do presente manual.

# CONEXÕES

## Conexões Opcionais

O equipamento opcional e os cabos de ligação não são fornecidos. Consulte o Manual de Instruções do equipamento a ser conectado, para obter maiores informações.

### Ligando outros equipamentos ao seu aparelho

Ligue os conectores esquerdo e direito OUT de um TV, VCR, Laser Disc, DVD ou gravador de CD aos conectores **AUX/CDR** na parte traseira do aparelho.

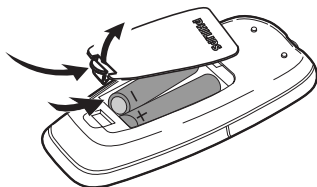
Nota:

- Se for utilizar um equipamento com uma saída mono (um único terminal de saída para áudio), use a conexão esquerda AUX/CDR IN.

Opcionalmente, é possível utilizar um adaptador de cabo “duplo para simples” (o som continuará a ser mono).

## Colocando as pilhas no controle remoto

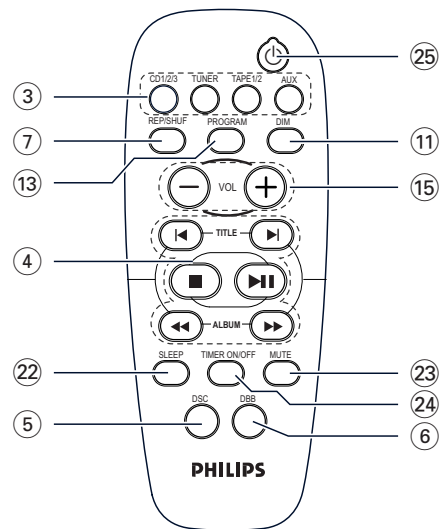
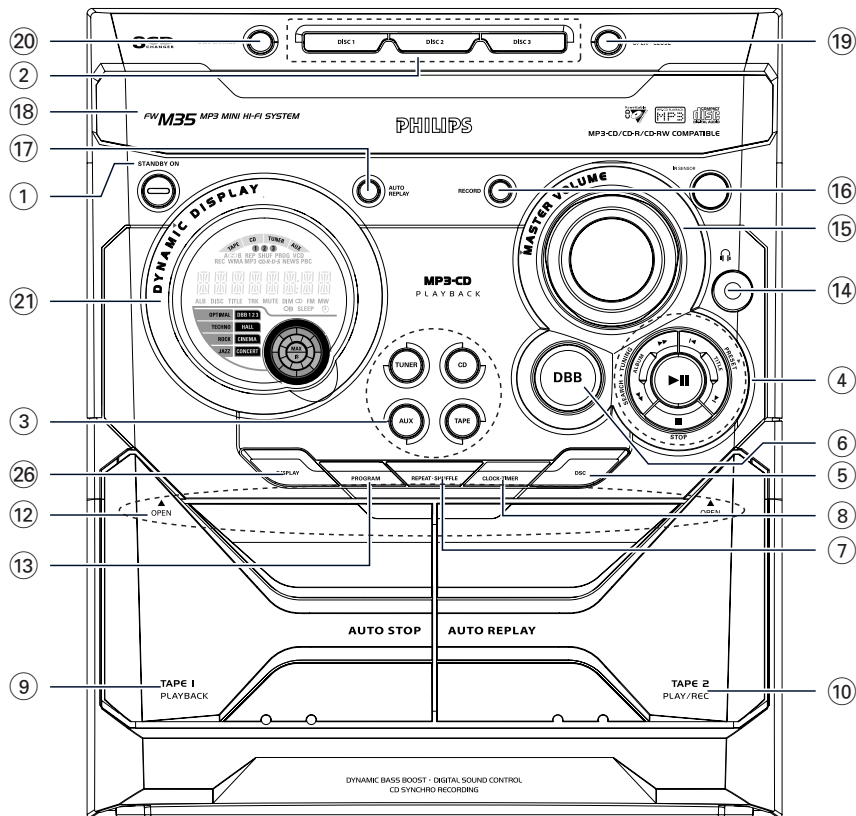
Insira duas pilhas (tipo R03 ou AAA) no controle remoto, com a polaridade correta, conforme indicado pelos símbolos “+” e “-” dentro do compartimento das pilhas.



### ATENÇÃO!

- **Retire as pilhas gastas ou as que não vão ser utilizadas durante um longo período.**
- **Não utilize pilhas novas e usadas ou de tipos diferentes ao mesmo tempo.**
- **Pilhas contém substâncias químicas, portanto deverão ser descartadas com as devidas precauções.**

# CONTROLES



# CONTROLES

## Controles no aparelho e no controle remoto

### ① STANDBY ON

- liga ou coloca a unidade em modo de standby (espera).

### ② DISC 1 / DISC 2 / DISC 3 (REPRODUÇÃO DIRETA DE CDs)

- seleciona um compartimento de CD para reprodução.

### ③ Seleção da fonte

#### CD (CD 1•2•3)

- seleciona o compartimento de discos 1, 2 ou 3.

#### TUNER (BAND)

- seleciona uma banda: FM ou AM.

#### TAPE (TAPE 1•2)

- seleciona o tape deck 1 ou 2.

#### AUX (VIDEO/CDR)

- seleciona a entrada para um aparelho adicional : AUX ou CDR.

### ④ Teclado Multifunção

#### teclas ◀◀ ▶▶ - ALBUM +

#### em MP3-CDs

- seleciona o álbum anterior/seguinte.

#### em CDs

- pesquisa para trás/frente.  
em TUNER (Rádio)
- sintoniza uma emissora de rádio.  
em TAPE (fita cassete)
- rebobina ou bobina rapidamente.  
em CLOCK•TIMER (somente no aparelho)
- ajusta a hora.

#### ■ STOP

#### em CD/ MP3-CD

- pára a reprodução ou apaga um programa.  
em TUNER (Rádio) (somente no aparelho)
- pára a programação.  
em TAPE (fita cassete)
- pára a reprodução ou gravação.  
em Demonstração (somente no aparelho)
- ativa/desativa a demonstração.  
em CLOCK•TIMER (somente no aparelho)
- sai do ajuste da hora.  
em PLUG & PLAY (somente no aparelho)
- sai do modo “plug & play”.

#### ▶▶ PLAY•PAUSE

#### em CD/ MP3-CD

- inicia ou interrompe a reprodução.  
em TAPE (fita cassete)
- inicia a reprodução.  
em PLUG & PLAY (somente no aparelho)
- inicia o modo “Plug & Play”.

#### ◀◀ PREV / ▶▶ NEXT (- TITLE +)

#### em MP3-CDs

- seleciona o título anterior/seguinte.  
em CDs
- salta para o início da faixa anterior ou seguinte.  
em TUNER (Rádio)
- seleciona uma emissora de rádio memorizada.  
em CLOCK•TIMER (somente no aparelho)
- ajusta os minutos.

### ⑤ DSC

- seleciona diferentes tipos de sons predefinidos nas configurações do equalizador (OPTIMAL, JAZZ, ROCK ou TECHNO).

### ⑥ DBB

- seleciona um nível de reforço de graves. (DBB 1, DBB 2, DBB 3 ou DBB OFF)

### ⑦ REPEAT/SHUFFLE (REP/SHUF)

- reproduz faixa(s)/disco(s)/programa repetidamente .
- liga/desliga o modo de reprodução aleatória.

### ⑧ CLOCK•TIMER (CLK/ TIMER)

- visualiza o relógio.
- ajustar o relógio ou o temporizador. (somente no aparelho)

### ⑨ Tape Deck 1

### ⑩ Tape Deck 2

### ⑪ DIM MODE

- seleciona brilhos diferentes no visor: DIM 1, DIM 2, DIM 3 ou DIM OFF (desligado).

### ⑫ ▲ OPEN

- abre o compartimento do leitor de cassetes.

### ⑬ PROGRAM

#### em CDs/MP3-CD

- programa faixas dos discos.  
em TUNER (Rádio)
- programa emissoras de rádio memorizadas.  
em CLOCK•TIMER (somente no aparelho)
- seleciona o modo de 12 ou 24 horas.

### ⑭ 🔊

- liga os fones de ouvido.

### ⑮ VOLUME (VOL +/-)

- aumenta ou diminui o volume.

### ⑯ RECORD

- inicia a gravação da fonte ativa no tape deck 2.



# CONTROLES

## 17 AUTO REPLAY

- seleciona, somente em TAPE, modos AUTO REPLAY (reprodução automática) ou ONCE (uma vez) .

## 18 Compartimento de Disco

## 19 OPEN•CLOSE

- abre ou fecha o compartimento de discos.

## 20 DISC CHANGE

- substitui disco(s).

## 21 Visor

- visualiza a programação atual do aparelho.

## 22 SLEEP

- ativa, desativa ou ajusta a função sleep time.

## 23 MUTE

- desativa ou ativa o volume.

## 24 TIMER ON/OFF

- ativa e desativa o temporizador.

## 25

- coloca a unidade em modo de Espera.

## 26 DISPLAY

- apresenta o nome do álbum e título do disco MP3.

### **Observações sobre o controle remoto:**

- **Primeiro, selecione a fonte que deseja controlar pressionando uma das teclas de seleção de fonte no controle remoto (CD, TUNER, por exemplo).**
- **Depois, selecione a função desejada (▶, ◀, ▶, por exemplo).**



# FUNÇÕES BÁSICAS

## Ligar o aparelho

### No modo de Espera/Demonstração


- Pressione **STANDBY ON** para ligar na última fonte utilizada.
- Pressione **CD, TUNER, TAPE** (TAPE 1/2) ou **AUX**.
- Pressione **OPEN•CLOSE**.  
→ O aparelho muda para o modo CD.

## Mudar o aparelho para modo de espera (Standby)

### No modo de Demonstração

- Pressione e mantenha pressionado ■ durante 5 segundos no aparelho.

### Em todos os outros modos

- Pressione **STANDBY ON** (ou  no controle remoto).  
→ O relógio aparece no visor quando o aparelho está no modo de Espera.

## Modo DIM

É possível selecionar o brilho desejado do visor.


- Em qualquer outro modo de fonte (exceto no modo de espera), pressione repetidamente DIM MODE para selecionar o modo de visualização DIM 1, DIM 2, DIM 3 ou DIM OFF.  
→ **DIM** aparecerá no visor, exceto no modo DIM OFF.

DIM mode	Brilho	Analizador de Espectro
1	normal	desligada
2	médio	ligado
3	baixo	desligada
OFF	normal	ligado

## Controle de volume

Use o botão **VOLUME** para aumentar (gire no sentido horário ou pressione **VOLUME +**) ou diminuir (gire no sentido anti-horário ou pressione **VOLUME -**) o nível do som.

### Para Audição Pessoal

- Ligue o fone de ouvido à entrada  no painel frontal do aparelho.  
→ As caixas acústicas ficam mudas.



### Para desligar temporariamente o volume

- Pressione **MUTE** no controle remoto.  
→ A reprodução continuará sem som e a mensagem "MUTE" aparecerá.
- 2 Pressione **MUTE** novamente no controle remoto ou aumente o nível de **VOLUME** para retomar o som.

## Navegação sonora

### DIGITAL SOUND CONTROL (DSC) - Controle de Som Digital

A característica DSC permite regular o sistema que se adapte ao seu tipo de música.

- 1 Pressione **DSC** para selecionar OPTIMAL, JAZZ, ROCK ou TECHNO  
→ O DSC selecionado aparece.

### DBB (Dynamic Bass Boost) - Reforço Dinâmico de Graves

A função DBB permite melhorar o desempenho dos graves.

- 1 Pressione **DBB** para selecionar DBB 1, DBB 2, DBB 3 ou DBB OFF.  
→ **DBB** aparecerá no visor, exceto no modo DBB OFF.

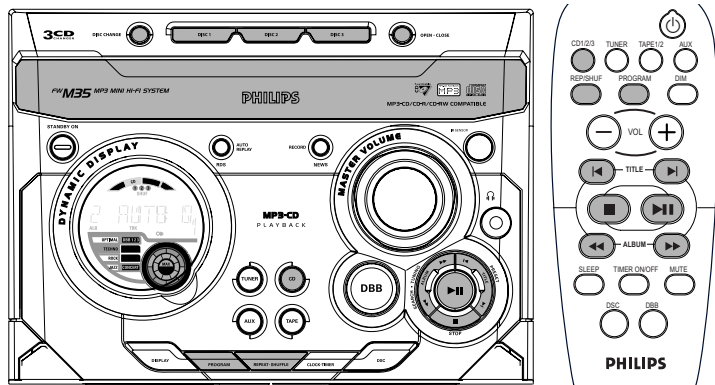
Nota:

- Há discos ou cassetes que podem ser gravados com modulação elevada, o que provoca distorções se o volume estiver alto. Nesse caso, desative DBB ou diminua o volume.

### Seleção automática DSC-DBB

A melhor definição DBB é automaticamente gerada para cada seleção DSC. É possível selecionar manualmente a definição DBB que melhor se adequa ao local de audição.

DSC	DBB
JAZZ	desligada
ROCK	ligado (3)
TECHNO	ligado (3)
OPTIMAL	ligado (2)



## IMPORTANTE!

- 1) Este aparelho destina-se a CDs convencionais. Não use acessórios como anéis estabilizadores de discos ou folhas de tratamento de CDs, etc., porque podem danificar o mecanismo do leitor de CDs.
- 2) Não coloque mais do que um disco em cada compartimento.

## Discos para reprodução

Este sistema pode reproduzir:

- Todos os CDR e CD-RW de áudio finalizados.
- Discos MP3 (CD-ROMs com faixas MP3)



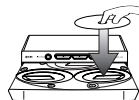
## Sobre os discos MP3

### Formatos suportados

- ISO9660, Joliet, Multisession
- O número máximo de faixas mais álbum é 255.
- Diretório embutido máximo é de 8 níveis
- O número de álbuns máximo é 32
- O número máximo de faixas de programa de MP3 é 99
- Taxa de bits VBR suportada
- As frequências de amostragem suportada para os discos MP3 são: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- As taxas de bit suportadas para os discos MP3 são: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).

## Colocar os discos

- 1 Pressione **OPEN•CLOSE** para abrir o compartimento de discos.
- 2 Coloque um CD no compartimento direito e outro no compartimento esquerdo. Para colocar o terceiro disco, pressione **DISC CHANGE**.
  - O carrossel do compartimento de CD rodará até o compartimento vazio ficar pronto para receber o disco.



- 3 Pressione **OPEN•CLOSE** para fechar o compartimento de discos.
  - A mensagem "READING" aparece e o visor exibe o número total de faixas e a duração do último disco selecionado.
  - Um botão aceso indica que um disco está no compartimento.
  - Para um disco MP3, o nome do primeiro álbum e título percorrerá o visor uma vez, seguido de "RXX XXXX".

### Notas:

- Coloque o disco com a face impressa virada para cima.
- Para garantir um bom desempenho do aparelho, espere que o compartimento de discos leia totalmente o(s) disco(s) antes de prosseguir.
- Nos discos MP3, o tempo de leitura do(s) disco(s) pode ser superior a 10 segundos devido ao grande número de faixas contidas no disco.

## Reprodução de discos

### Para reproduzir o disco atual

- Pressione **▶▶**.
  - O disco atual será lido uma vez e a reprodução pára.
  - Durante a reprodução, o compartimento escolhido, o número da faixa e o tempo transcorrido da faixa atual aparecem no visor.
  - Para discos MP3, o título é visualizado. Para discos de modo misto, só será selecionado um modo para reprodução, conforme o formato de gravação.

### Para reproduzir apenas um disco

- No modo CD, pressione DISC 1/2/3 (ou CD 1/2/3 no controle remoto).
  - O disco selecionado será lido uma vez e a reprodução pára.

### Para interromper a reprodução

- Pressione **▶▶**.
  - O tempo da faixa atual pisca.
- Para retomar a reprodução, pressione **▶▶** novamente.

### Para parar a reprodução

- Pressione **■**.

### MP3-CD

- Pressione **DISPLAY** durante a reprodução para visualizar o nome do título e álbum.

## Substituir discos durante a reprodução

- 1 Pressione **DISC CHANGE**.  
→ O compartimento do disco abre sem interromper a reprodução atual.
- 2 Para substituir o disco interior, pressione novamente **DISC CHANGE**.  
→ "CHANGE DISC" aparecerá e a reprodução do disco será interrompida.  
→ O compartimento fechará para retirar o disco interior e, depois, reabrirá com o disco interior acessível.

## Selecionar uma faixa/passagem desejada (exceto discos MP3)

### Para procurar uma passagem específica durante a reprodução

- Pressione e mantenha pressionado ◀◀ ou ▶▶ e, depois, libere quando encontrar a passagem desejada.  
→ Durante a procura, o volume é reduzido.

### Para selecionar uma faixa desejada

- Pressione repetidamente ◀ ou ▶ até a faixa desejada aparecer no visor.
- Se a reprodução for interrompida, pressione ▶▶ para iniciar a reprodução.

## Selecionar um Álbum/Título

(somente discos MP3)

### Para selecionar um álbum desejado

- Pressione repetidamente **ALBUM -/+** (◀◀ ou ▶▶).  
→ O nome do álbum passará pelo visor.

### Para selecionar um título desejado

- Pressione repetidamente **TITLE -/+** (◀ / ▶).  
→ O nome do título passará pelo visor.

#### Nota:

- O álbum e título serão visualizados somente uma vez, quando selecionados. Para visualizar novamente, pressione repetidamente o botão **DISPLAY** para visualizar **ALBUM** e **TÍTULO**.

## Diferentes modos de reprodução: shuffle e repeat

É possível selecionar e alterar os vários modos de reprodução antes ou durante a reprodução.

- 1 Pressione **REPEAT/SHUFFLE (REP/SHUF)** no controle remoto) para selecionar:  
→ "REPEAT TRACK" – para repetir a reprodução da faixa atual.  
→ "REPEAT DISC" – para repetir a reprodução do disco atual.  
→ "SHUFFLE ON" – para reprodução aleatória do disco atual.  
→ "SHUFFLE OFF" – para parar a função aleatória e reprodução do disco atual.
- 2 Para retomar a reprodução normal, pressione **REPEAT/SHUFFLE** até que "SHUFFLE OFF" seja visualizado.  
→ **REP** ou **SHUF** é visualizado, exceto no modo SHUFFLE OFF (ALEATÓRIO DESLIG.)

#### Nota:

- Durante o modo de reprodução do programa ou reprodução de um CD MP3, não é possível repetir a reprodução do disco atual.

## Programar as faixas dos discos

Com a reprodução parada, é possível programar as faixas. É possível memorizar um máximo de 99 faixas em qualquer ordem.

- 1 Coloque os discos desejados no compartimento.
- 2 Pressione a tecla **DISC 1/2/3** para selecionar um disco.
- 3 Pressione **PROG** para iniciar a programação.  
→ **PROG** pisca.
- 4 Pressione repetidamente ◀ ou ▶ para selecionar a faixa desejada.
  - No caso de um CD MP3, pressione **ALBUM -/+** e **TITLE -/+** para selecionar o Álbum e o Título desejados para programação.
- 5 Pressione **PROG** para memorizar a faixa.
- 6 Para finalizar a pesquisa, pressione ■ **uma vez**.  
→ **PROG** permanece e o modo de programação continua ativo.  
→ O número total de faixas programadas e o tempo total de reprodução aparecerão no visor.  
→ Para discos MP3, o número total de faixas programadas e o tempo total de reprodução não serão visualizados.
- 7 Pressione ▶▶ para iniciar a reprodução da programação.  
→ A mensagem "PLAY PROGRAM" é apresentada.

#### Notas:

- Não é possível criar um programa com faixas de MP3 de CDs múltiplos ou combinadas com faixas normais de áudio.
- Se o tempo total for superior a "99:59", "- : - -" aparece no visor em vez do tempo total de reprodução.
- Durante a programação, se não for pressionado nenhum botão durante 20 segundos, o sistema sai automaticamente do modo de programação.

### Para visualizar a programação

- Interrompa a reprodução e pressione ◀ ou ▶ repetidamente.
- Para sair do modo visualização, pressione ■.

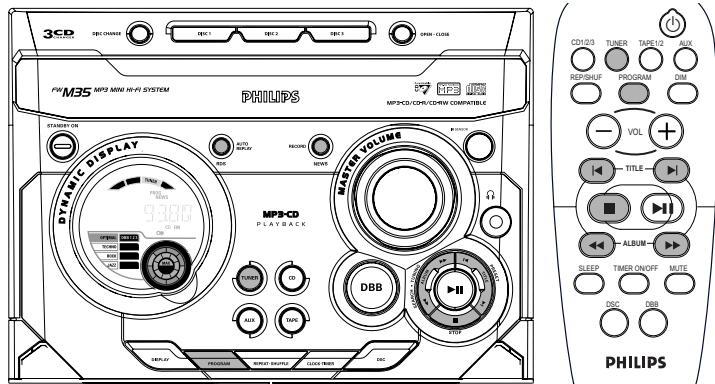
## Apagar o programa

- Pressione **uma vez** ■ com a reprodução parada ou duas vezes durante a reprodução.  
→ **PROG** desaparece e "PROGRAM CLEARED" aparece.

#### Nota:

- O programa será apagado se o sistema for desligado da corrente elétrica ou se o compartimento de discos for aberto.

### Para Gravar, consulte "Gravação".



## Sintonizar emissoras de rádio

- 1 Pressione **TUNER** para selecionar o modo Tuner.  
→ A mensagem "TUNER" aparecerá. Após alguns segundos, a frequência atual será visualizada.
  - 2 Pressione **TUNER** novamente para selecionar a banda desejada: FM ou AM.
  - 3 Pressione e mantenha pressionado ◀◀ ou ▶▶ até a indicação da frequência começar a mudar, depois, liberte.  
→ O visor apresentará "SEARCH" até uma emissora de rádio com sinal suficientemente potente ser encontrada.
  - 4 Repita, se necessário, a etapa 3 até encontrar a emissora desejada.
- Para sintonizar uma emissora com sinal fraco, pressione ◀◀ ou ▶▶ repetidamente até obter uma ótima recepção.

## Memorizar emissoras de rádio

É possível memorizar um máximo de 40 emissoras de rádio.

### Programação Automática

- Definição do "Plug & Play" (consulte "Funções Básicas – Plug & Play").

OU

- 1 Pressione **TUNER** para selecionar o modo Tuner.

Para iniciar a memorização da programação automática a partir do número predefinido

- Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o número predefinido desejado.  
→ Se uma emissora for previamente armazenada, ela não será armazenada novamente em nenhuma outra posição de memória.

- 2 Pressione e mantenha pressionado **PROGRAM** até "AUTO" aparecer no visor.  
→ **PROG** pisca.  
→ O aparelho memorizará automaticamente as emissoras de rádio com potência de sinal suficiente.  
→ Depois de todas as emissoras de rádio disponíveis terem sido memorizadas ou as 40 memórias estarem ocupadas, a última emissora de rádio memorizada será reproduzida.

Para interromper a memorização da programação automática

- Pressione **PROGRAM** ou ■ no aparelho.

Nota:

- Se nenhuma posição de memória foi definida, a programação automática irá começar pela posição 1 e todas as emissoras previamente armazenadas serão substituídas.

### Programação Manual

- 1 Sintonize uma emissora desejada (consulte "Sintonizando emissoras de rádio").
- 2 Pressione **PROGRAM**.  
→ **PROG** pisca.  
→ O número predefinido seguinte disponível será apresentado para seleção.

Para memorizar uma estação de rádio em outra posição

- Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o número predefinido desejado.
- 3 Pressione **PROGRAM** novamente para memorizar a emissora de rádio.  
→ **PROG** desaparecerá do visor.
- Repita os **passos 1–3** para memorizar outras emissoras de rádio.
- Para sair do modo de programação manual
- Pressione ■ no aparelho.

Notas:

- Se tentar memorizar mais de 40 emissoras de rádio, a mensagem "PROGRAM FULL" aparecerá no visor.
- Durante a programação, se não pressionar nenhuma tecla no espaço de 20 segundos, o aparelho sairá automaticamente do modo programação.

## Sintonizar emissoras de rádio memorizadas

- Após memorizar as emissoras de rádio, pressione ◀ ou ▶ para selecionar o número da posição desejado.  
→ O número predefinido, a frequência e a banda aparecerão no visor.

**Para Gravar, consulte "Gravação".**

## Alterando o passo de sintonia

O passo de sintonia pode ser alterado se necessário. No Brasil, o passo da frequência entre emissoras na faixa MW(AM) é de 10 kHz. Em outras partes do mundo, é de 9 kHz. Este passo vem predefinido de fábrica em 10 kHz.

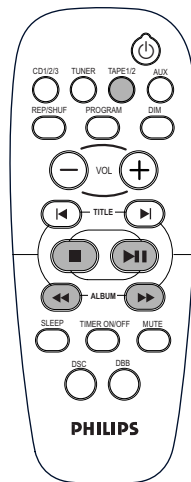
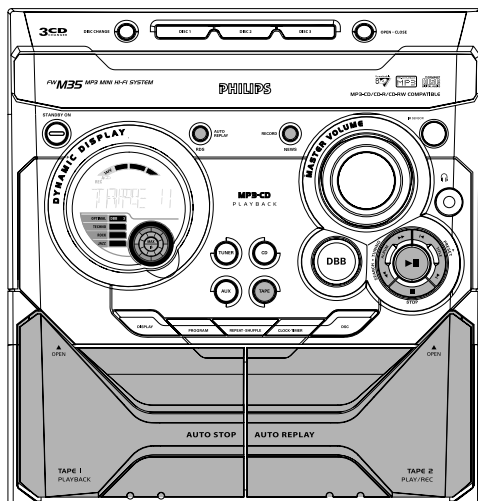
### IMPORTANTE!

- **A mudança do passo de sintonia vai apagar todas as emissoras anteriormente armazenadas.**

- 1 Desconecte o sistema da tomada.
- 2 Enquanto pressiona as teclas **TUNER** e **▶▶** no aparelho, reconecte o cabo elétrico à tomada.
  - O visor vai mostrar "GRID 9" ou "GRID 10".

### Notas:

- GRID 9 e GRID 10 indicam que a sintonização será feita em passos de 9 e 10 kHz, respectivamente.
- O passo de sintonia FM também é alterado de 50 kHz para 100 kHz, ou vice-versa.



## Reprodução de cassetes

### Para reproduzir a partir do tape deck selecionado

- 1 Pressione repetidamente **TAPE** (ou **TAPE 1/2** no controle remoto) para selecionar o tape deck 1 ou 2.
- 2 Pressione **▶▶**.

### Para parar a reprodução

- Pressione **■**.

### Para selecionar a repetição automática ou uma só reprodução

- Pressione **AUTO REPLAY** repetidamente para selecionar os diversos modos de reprodução.
  - "AUTO REPLAY" ( ) ou "ONCE" ( ) aparecerá no visor.

### AUTO REPLAY

- A cassete é rebobinada automaticamente no final da reprodução para ser novamente reproduzida. Será repetida um máximo de 20 vezes.

### ONCE

- A cassete reproduzirá uma vez o lado escolhido e, depois pára.

### IMPORTANTE!

- **Antes de reproduzir uma fita cassete, verifique e ajuste a fita solta com um lápis. A fita solta pode encravar ou partir no interior do mecanismo.**
- **A fita cassete de C-120 tem uma fita extremamente fina, sendo facilmente deformada ou danificada. A sua utilização neste aparelho não é recomendada.**
- **Guarde as fitas cassetes à temperatura ambiente e não as coloque muito perto de um campo magnético (por exemplo, um transformador, televisor ou caixa acústica).**

## Colocar uma cassete

- 1 Pressione **OPEN** para abrir a porta do tape deck.



- 2 Coloque a fita cassete com o lado aberto para baixo e a bobina cheia para a esquerda.
- 3 Feche a porta do tape deck.

# TAPE DECK / GRAVAÇÃO

## Rebobinar e avançar rapidamente

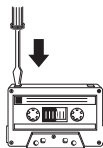
- 1 Interrompa a reprodução e pressione repetidamente ◀◀ ou ▶▶.  
→ A cassete pára automaticamente no final da inversão ou do avanço rápido.
- 2 Pressione ■ para parar a inversão ou o avanço rápido.

Nota:

- Durante a rebobinagem ou o avanço rápido de uma cassete, é ainda possível selecionar outra fonte (por exemplo, CD ou TUNER).

## Informações gerais sobre a gravação

- Para fazer gravações, utilize apenas fitas IEC do tipo I (fitas normais).
- O nível de gravação é definido automaticamente, independentemente da posição do Volume, DBB, DSC, etc.
- O início e o final da fita são presos por uma fita transparente chamada leader tape. Por esse motivo não é possível gravar nos primeiros e últimos 6 ou 7 segundos da fita.
- Para impedir gravações acidentais, em uma fita gravada, quebre o lacre esquerdo do lado que pretende proteger.



- Se aparecer “CHECK TAPE” (Verificar a Fita) o lacre de proteção foi rompido. Coloque uma fita adesiva sobre a abertura do lacre.



### IMPORTANTE!

- **A gravação é autorizada no caso de direitos de autor e outros direitos de terceiros não serem violados.**
- **Só é possível gravar no tape deck 2.**

## Preparação para Gravação

- 1 Coloque uma fita virgem no tape deck 2 com o lado aberto para baixo e o carretel cheio do lado esquerdo.
- 2 Prepare a fonte para gravar.  
**CD** - coloque o(s) disco(s)  
**TUNER** - sintonize a emissora desejada  
**TAPE** - coloque uma fita gravada no tape deck 1 com a fita totalmente para a esquerda  
**AUX** - ligue o equipamento externo

### Durante a gravação

- REC pisca.

- Não é possível escutar outra fonte, a não ser para copiar fitas.
- Não é possível ativar a função do timer durante a gravação ou cópia de fitas.

## Gravação de um toque

- 1 Pressione **CD, TUNER** ou **AUX** para selecionar a fonte.
- 2 Inicie a reprodução na fonte selecionada.
- 3 Pressione **RECORD** para iniciar a gravação.

### Para interromper a gravação

- Pressione ■ no aparelho.

## Gravação de CD com Início Sincronizado

- 1 Pressione **CD** para selecionar o disco.
- Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a faixa desejada, depois pressione **RECORD** para iniciar a gravação.
- É possível programar as faixas pela ordem que desejar que sejam gravadas (consulte “Programar as faixas dos discos”).
- 2 Pressione **RECORD** para iniciar a gravação.  
→ A reprodução do disco iniciará automaticamente.

### Para interromper a gravação

- Pressione ■.  
→ A gravação e a reprodução do disco são automaticamente interrompidas.

## Cópia de fitas cassete

- 1 Coloque uma fita gravada no tape deck 1.
  - Coloque a fita na passagem que deseja gravar.
  - 2 Pressione **RECORD**.  
→ A reprodução e a gravação começam simultaneamente.  
→ A mensagem “TUB” é mostrada.
- A cópia de fitas só é possível num dos lados da fita. Para continuar a gravação no outro lado, no final do lado A, coloque as fitas no lado B e repita o procedimento.

### Para parar a cópia

- Pressione ■.

Notas:

- A cópia de fitas só é possível do tape deck 1 para o tape deck 2.
- Para garantir boas cópias, utilize fitas com a mesma duração.





# OPERANDO O RELÓGIO E TIMER

- Certifique-se de que a fonte da música foi preparada.  
**CD** - coloque o(s) disco(s). Para iniciar a partir de uma faixa específica, faça um programa (*consulte "CD/Como programar faixas"*).  
**TUNER** - sintonize a emissora de rádio desejada.  
**TAPE** - coloque uma fita cassete gravada no tape deck 2.
- 3 Pressione repetidamente ◀◀ ou ▶▶ no aparelho para marcar a hora em que o timer começa a funcionar.
- 4 Pressione repetidamente ◀ ou ▶ no aparelho para marcar os minutos em que o timer começa a funcionar.
- 5 Pressione **CLOCK•TIMER** para memorizar a hora de início.  
→ 🕒 ficará no visor.

- Na hora predefinida a fonte selecionada começa a tocar.

## Para sair sem memorizar a hora ajustada

- Pressione ■ no aparelho.

## Notas:

- Se a fonte selecionada for CD e não houver disco disponível, TUNER será automaticamente selecionada.
- Durante a programação do timer, se não for pressionada nenhuma tecla no espaço de 90 segundos, o sistema sai automaticamente do modo de programação do timer.

## Para desativar o TIMER

- Pressione **TIMER ON/OFF** no controle remoto.  
→ O visor apresentará "OFF" e 🕒 desaparecerá do visor.

## Para ativar o TIMER

- Pressione **TIMER ON/OFF** no controle remoto.  
→ A informação da hora definida será apresentada durante alguns segundos e 🕒 aparecerá no visor.

## Sleep Timer

Esta função permite selecionar um período de tempo após o qual o sistema muda automaticamente para modo de espera.

- 1 Pressione repetidamente **SLEEP** no controle remoto para selecionar um período de tempo.  
→ As seleções são as seguintes (tempo em minutos):  
15 → 30 → 45 → 60 → OFF → 15...  
→ A mensagem "SLEEP xx" ou "OFF" será apresentada. "xx" é o tempo em minutos.

- 2 Quando atingir a duração desejada, deixe de pressionar a tecla **SLEEP**.  
→ **SLEEP** aparecerá no visor, menos no modo "OFF".  
→ O Sleep Timer está definido. Antes do aparelho comutar para o modo espera, será apresentada uma contagem de 10 segundos.  
"SLEEP 10" → "SLEEP 9".... →  
"SLEEP 1" → "SLEEP"

## Enquanto o modo DESLIGAR estiver ativado

### Para verificar o tempo remanescente

- Pressione uma vez **SLEEP**.

### Para alterar o Sleep Timer predefinido

- Pressione novamente **SLEEP** enquanto o tempo remanescente para desligar é apresentado.  
→ O visor apresentará as opções do Sleep Timer.

### Para desativar o Sleep Timer

- Pressione repetidamente **SLEEP** até aparecer "OFF" ou pressione **STANDBY ON**.

# ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

## Amplicador

Potência de saída ..... 1200W PMPO  
..... 2 x 30 W RMS(1)  
Relação sinal – ruído .....  $\geq 75$  dBA (IEC)  
Resposta de frequência ..... 50 – 15000 Hz  
Sensibilidade de entrada  
AUX In / CDR In ..... 500 mV / 1V

## Saída

Caixas Acústicas .....  $\geq 6 \Omega$   
Fones de ouvido .....  $32 \Omega - 1000 \Omega$

<sup>(1)</sup> (Tolerância:  $-1$ dB, 6 $\Omega$ , 1kHz, 10% DHT, 240V<sub>AC</sub>)

## Leitor de CDs/MP3-CD

Número de faixas programáveis ..... 99  
Resposta de frequência ..... 20–20000 Hz -3dB  
Relação sinal – ruído .....  $\geq 75$  dBA  
Separação de canais .....  $\geq 60$  dB (1 kHz)  
Distorção harmônica total .....  $< 0,003\%$   
MPEG 1 Camada 3 ..... MPEG AUDIO  
Taxa de bit do MP3-CD ..... 32 – 256 kbps  
(128 kbps aconselhável)  
Resposta de Frequência ..... 32, 44,1, 48 kHz

## Rádio

Faixa de sintonia FM ..... 87,5 – 108 MHz  
Faixa de sintonia AM ..... 530 – 1700 kHz  
Capacidade de programação ..... 40  
Antena  
FM ..... Fio de 75  $\Omega$   
AM ..... Antena de quadro

## Tape Deck

Resposta de frequência  
Fita normal (tipo I) .... 80 – 12500 Hz (8 dB)  
Relação sinal – ruído  
Fita normal (tipo I) .....  $\geq 48$  dBA  
Flutuação .....  $\leq 0,4\%$  DIN

## Caixas Acústicas

Sistema ..... sistema bass reflex de 2 vias  
Impedância ..... 6  $\Omega$   
Graves ..... 1 x 5,25"  
Agudos ..... 1 x 2"  
Dimensões (L x A x P) .... 248 x 310 x 195 mm  
Peso ..... 3,3 kg cada

## Informações Gerais

Material/acabamento ..... Polistireno/Metal  
Faixa de alimentação de rede .....  
..... 110V-127V / 220-240V / 50-60Hz  
Consumo de Energia  
Ativo ..... 30 W  
Espera .....  $\leq 15$  W  
Dimensões (L x A x P) .... 265 x 310 x 367 mm  
Peso (sem as caixas acústicas) ..... 6,4 kg

**Especificações sujeitas a modificações,  
sem aviso prévio.**

# MANUTENÇÃO

## Limpeza do gabinete

- Use um pano macio ligeiramente umedecido com solução detergente. Não use agentes de limpeza ou soluções contendo álcool, amônia ou abrasivos.

## Limpeza dos discos

- Para limpeza dos discos use um pano macio e faça a limpeza passando o pano do centro para a borda.
- Não utilize solventes como benzina, thinner e produtos destinados a discos analógicos.

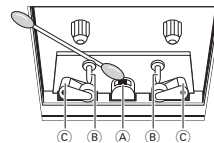


## Limpeza da lente do leitor de CD

- Após uso prolongado, pode acumular-se sujeira ou poeira na lente do leitor de CD. Para assegurar uma boa reprodução, limpe a lente do CD com um limpador de lentes de CD Philips ou qualquer outro à venda no comércio. Siga as instruções fornecidas com o limpador de lentes.

## Limpeza dos cabeçotes e mecanismos dos decks

- Para assegurar uma boa qualidade de gravação e reprodução, limpe os cabeçotes (A), o(s) eixo(s) rotativo(s) (B) e o(s) rolete(s) de borracha (C) a cada período de 50 horas de utilização.
- Use um cotonete ligeiramente umedecido em álcool ou fluido de limpeza de cabeçotes.
- Pode-se também limpar os cabeçotes com uma fita de limpeza.



## Desmagnetização dos cabeçotes

- Para este fim deve ser utilizada uma fita de desmagnetização.

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

## ATENÇÃO!

- **Não abra o produto para acessar as partes internas, pois há risco de choque elétrico bem como a perda da garantia.**
- **Se ocorrer alguma falha, verifique os pontos listados abaixo antes de levar o aparelho a uma oficina.**
- **Se após verificados os pontos abaixo, a falha persistir, aí sim, leve o aparelho a uma oficina autorizada mais próxima.**

## A mensagem “NO DISC” aparece

- Coloque um disco no compartimento.
- Verifique se o disco está colocado com o lado impresso voltado para cima.
- Espere que a condensação existente na lente desapareça.
- Substitua ou limpe o disco, consulte “Manutenção”.
- Utilize um CD-ROM finalizado ou um disco do formato MP3-CD correto.

## A mensagem “DISC NOT FINALIZED” aparece

- Utilize um CD-RW ou CD-R finalizado.

## A recepção de rádio é fraca

- Se o sinal for fraco, regule a antena ou ligue uma antena externa para melhorar a recepção.
- Distancie o aparelho do TV ou videocassete.

## A gravação ou reprodução não é feita

- Limpe as peças do gravador, consulte “Manutenção”.
- Utilize exclusivamente fitas cassetes NORMAL (IEC I).
- Aplique um pouco de fita adesiva no orifício do lacre quebrado.

## A porta do gravador não abre

- Desligue o aparelho da rede elétrica e volte a ligá-lo após alguns segundos.

## O aparelho não responde quando as teclas são pressionadas.

- Desligue o aparelho. Retire-o da tomada, e volte a ligar novamente após alguns segundos.

## Não há som ou o som é fraco

- Regule o volume.
- Desligue os fones de ouvido.
- Verifique se as caixas acústicas estão conectadas corretamente.
- Certifique-se de que o fio decapado está devidamente ligado.
- Certifique-se de que o CD MP3 foi gravado com uma taxa de bits 32-256 kpbs e frequência a 48 kHz, 44.1 kHz ou 32 kHz.

## Som esquerdo e direito invertido

- Verifique as ligações e o local das caixas acústicas.

## O controle remoto não funciona

- Selecione a fonte (CD ou TUNER, por exemplo) antes de pressionar a tecla de função (▶, ◀, ►).
- Reduza a distância entre o controle remoto e o aparelho.
- Introduza as baterias com as polaridades indicadas (sinais +/-).
- Substitua as pilhas.
- Aponte o controle remoto na direção do sensor IR do aparelho.

## O timer não funciona

- Ajuste o relógio.
- Pressione e mantenha pressionado **CLOCK•TIMER** para ligar o timer.
- Se estiver realizando uma gravação ou cópia de cassetes, interrompa-a.

## Nem todas as teclas iluminadas apresentam luz

- Pressione DIM para selecionar o modo de visualização DIM OFF.

## A programação do Relógio/Timer é apagada

- Houve falha na corrente ou o cabo de força foi desligado. Volte a ajustar o relógio/temporizador.

## O aparelho apresenta automaticamente as funções e os botões ficam intermitentes

- Pressione e mantenha pressionado **■** no aparelho para desligar o modo demonstração.



# SERVIÇO AUTORIZADO

RECIFE	81-34629090	ALEGRETE	55-4221969	SÃO MARCOS	54-2911462	ORLEANS	48-4660674	ITU	11-40230188	SÃO PAULO	11-66472819
SALGUEIRO	87-38716309	AUGUSTO PESTANA	55-3341175	SOBRADINHO	51-37421409	PINHALZINHO	497-661014	ITUVERAVA	16-7293365	SÃO PAULO	11-38751333
SERRA TALHADA	87-38311401	BAGÉ	53-2411295	SOLEDADE	54-3812036	PORTO UNIÃO	42-5232839	JABOTICABAL	16-32021580	SÃO PAULO	11-5321515
<b>PIAUI</b>		BENTO GONÇALVES	54-5426825	TAPEJARA	54-3442353	RIO DO SUL	47-5211920	JAÚ	14-36222117	SÃO PAULO	11-2217317
CAMPO MAIOR	86-2521376	ÇAÇAPAVA DO SUL	55-2811944	TAPERANA	54-3851160	SÃO MIGUEL D'OESTE	49-6220026	JUNDIAÍ	11-45862182	SÃO PAULO	11-37714709
FLORIANO	89-5221154	CAIBATÉ	55-33551122	TAQUARI	51-6531291	SEARA	49-4521034	LEME	19-35713528	SÃO PAULO	11-5770899
OEIRAS	89-4621066	CAMAQUÃ	51-6711886	TORRES	51-6641940	SOMBRIO	48-5331225	LIMEIRA	19-34413179	SÃO PAULO	11-2222311
PARNABAIBA	86-3222877	CAMPINAS DO SUL	54-3661300	TRES DE MAIO	55-3535211	TAIÓ	478-620576	MARILIA	14-34547437	SÃO ROQUE	11-47842509
PICOS	89-4221444	CANELA	54-2821551	TRES DE MAIO	55-35368727	TUBARÃO	48-6224448	MATÃO	16-2821046	SÃO VICENTE	13-34628031
PICOS	89-4155135	CAPOÁ DA CANOA	51-6652638	URUGUAIANA	55-4121791	TUBARÃO	48-6261651	MAJÁ	11-45145233	SOROCABA	15-3224170
PICOP	89-4155135	CARAZINHO	54-3302292	VACARIA	54-2311396	TURVO	48-5250373	MOGI DAS CRUZES	11-47277025	TAQUARITINGA	16-32524039
PIRIPIRI	86-2761092	CATUIPE	55-3361008	VENÂNCIO AIRES	51-37411443	URUSSANGA	484-651137	MOJI-GUAÇU	12-2219080	TAUBATÉ	14-4225908
TERESINA	86-2213535	CAXIAS DO SUL	54-2148001	VERA CRUZ	51-37181350	XANXERÊ	49-4333026	MOJI-MIRIM	19-38624401	TUPÁ	14-4225956
TERESINA	86-2230825	CERRO LARGO	55-33591973					OLÍMPIA	17-2812184	VINHEDO	19-38765310
		CORONEL BICACO	55-35571397	<b>RONDÔNIA</b>		<b>SÃO PAULO</b>		OSASCO	11-36837343	VOTUPORANGA	17-34215726
<b>RIO DE JANEIRO</b>		ERECHIM	54-3211933	ARIQUEMES	69-5353491	ÁGUAS DE LINDÓIA	19-38241524	OURINHOS	14-33225457	<b>SERGEPE</b>	
BELFORD ROXO	21-27616060	ESTÂNCIA VELHA	51-5612142	CACDOL	69-4431415	AMERICANA	19-34067180	PIRACICABA	19-34304054	ARACAJU	79-2415543
BOM JESUS DO ITABAPOANA	22-38312216	FARRÓDIPILHA	54-2683603	GUAJARÁ-MIRIM	69-5414430	AMERICANA	19-34062914	PIRASSUNUNGA	19-35614091	ARACAJU	79-2419764
CABO FRIO	22-26451819	FAXINAL DO SOTURNO	55-2632064	JARU	69-5211302	AMPARO	19-38072674	PORTO FERREIRA	19-35812441	ARACAJU	79-2462393
CAMPOS DOS GOITACAZES	22-27221499	FREDERICO WESTPHALEN	55-37441850	JU-PARANÁ	69-4211891	ARAÇATUBA	18-36218775	PRESIDENTE EPITÁCIO	18-22414184	ARACAJU	79-5222325
CANTAGALO	22-25555303	GETULIO VARGAS	54-3411888	PIMENTA BUENO	69-4512934	ARARAQUARA	16-2368710	PRESIDENTE PRUDENTE	18-2225168	ESTÂNCIA	79-4313023
DUQUE DE CAXIAS	21-27711508	GIRUÁ	55-33611764	PORTO VELHO	69-2216671	ASSIS	18-33228937	PROMISSÃO	14-35411696	ITABAIANA	
ITABORAÍ	21-26351738	GRAVATAÍ	51-4882830	PORTO VELHO	69-2221129	ATIBAIA	11-44118145	RIBEIRÃO PRETO	16-6106899	<b>TOCANTINS</b>	
ITAOCARA	22-38612740	HORIZONTINA	55-35371817	ROLIM DE MOURA	69-4421178	AVARÉ	14-37322142	RIBEIRÃO PRETO	16-6368156	ARAGUAINA	63-4212857
ITAPERUNA	22-38220605	HORIZONTINA	55-35371680	VILHENA	69-3223321	BARRETOS	17-32227242	RIBEIRÃO PRETO	16-6107553	ARAGUAINA	63-4111818
MACAÉ	22-27628235	IBIRAIARAS	54-3551359			BATAIAS	16-37614455	RIO CLARO	19-35348543	GUARAÍ	63-4641590
MAGÉ	21-26330605	IJUI	55-33327766	<b>RORAIMA</b>		BAURUR	14-32239551	SALTO	11-40296563	GURUPI	63-3511038
MARICÁ	21-26340069	LAJEADO	51-37145155	BOA VISTA	95-2249605	BIRIGUI	18-36424011	SANTA BÁRBARA D'OESTE	19-34631211	PALMAS	63-2144502
NITERÓI	21-26220157	LIBERTADO SALZANO	55-7551236	<b>SANTA CATARINA</b>		BOTUCATU	14-38821081	SANTO ANDRÉ	11-49952888	PARAÍSO DO TOCANTINS	63-6022695
NOVA FRIBURGO	22-25227692	MONTENEGRO	51-6324187	ARARANGUÁ	48-5220229	BOTUCATU	14-38155044	SANTOS	13-32272947	SUJEITO A ALTERAÇÕES	
NOVA IGUAÇU	21-26675663	NONOÁI	54-3621126	ARARANGUÁ	48-5220229	BRAGANÇA PAULISTA	11-40341333	SANTOS	13-32847339		
PETROPOLIS	24-22312737	NOVA PRATA	54-2421328	BLUMENAU	47-3227742	CAMPINAS	19-37372500	SÃO BERNARDO DO CAMPO	11-41257000		
RIO DE JANEIRO	21-38919000	NOVO HAMBURGO	51-5823191	CAMPINAS	49-5630858	CAÇADOR	19-32369199	SÃO BERNARDO DO CAMPO	11-43881788		
RIO DE JANEIRO	21-38675253	OSÓRIO	51-6632524	CANÓINHAS	47-6222361	CAMPINAS	19-32544819	SÃO CAETANO DO SUL	11-42214334		
RIO DE JANEIRO	21-25894622	PALMEIRA DAS MISSÕES	55-37421407	CAPINZAL	49-5652266	CAMPINAS	19-32336498	SÃO CARLOS	16-33614913		
RIO DE JANEIRO	21-25892030	PANAMBI	55-33753488	CHAPECÓ	49-3223304	CAMPOS DO JORDÃO	12-36622142	SÃO JOÃO DA BOA VISTA	19-36232990		
RIO DE JANEIRO	21-25097136	PASSO FUNDO	54-3111104	CHAPECÓ	49-3221144	CAPIVARI	19-34911610	SÃO JOSE DO RIO PARDO	19-36085760		
RIO DE JANEIRO	21-24457239	PELOTAS	53-2223633	CONCÓRDIA	49-4423704	CASA BRANCA	19-36712771	SÃO JOSE DO RIO PRETO	17-2325860		
RIO DE JANEIRO	21-24315426	PORTO ALEGRE	51-32226941	CRICIÚMA	48-4375155	CATANDUVA	17-35228381	SÃO JOSE DO RIO PRETO	17-2355241		
RIO DE JANEIRO	21-5418787	PORTO ALEGRE	53-2326653	CUNHA PORÁ	49-6460043	CERQUILHO	15-32842121	SÃO JOSE DOS CAMPOS	12-39239508		
TERESÓPOLIS	21-27439467	RIO GRANDE	53-2323211	CURITIBANOS	49-2410851	CRUZEIRO	12-31433859	SÃO JOSE DOS CAMPOS	12-39122728		
TRES RIOS	24-2555687	RIO PARDO	51-37312072	DESCANSO	49-6230245	DIADEMA	11-40430669	SÃO PAULO	11-2964622		
TRES RIOS	24-22521388	ROSÁRIO DO SUL	55-2311264	FLORIANÓPOLIS	48-2254149	DRACENA	18-58212479	SÃO PAULO	11-6703611		
VOITÁ REDONDA	24-33420806	SANTA CRUZ DO SUL	51-37153048	IBIRAMA	47-572567	FERNANDÓPOLIS	17-34423921	SÃO PAULO	11-69791184		
<b>RIO GRANDE DO NORTE</b>		SANTA MARIA	55-2222235	IPORÁ DO OESTE	498-341289	FRANCA	16-37223898	SÃO PAULO	11-38659897		
ASSU	84-3311116	SANTA ROSA	55-35121991	ITAIÓPOLIS	476-522282	FRANCO DA ROCHA	11-44492608	SÃO PAULO	11-62156667		
CAICÓ	84-4171844	SANTA VITÓRIA DO PALMAR	53-2633992	ITAJAÍ	47-3444777	GUARULJÁ	13-33582942	SÃO PAULO	11-69545717		
MOSSORÓ	84-3147809	SANTO ANGELO	55-33131183	JARAGUÁ DO SUL	47-3722050	GUARULHOS	11-64227555	SÃO PAULO	11-36726766		
NATAL	84-2231249	SANTO AUGUSTO	55-37811511	JOAÇABA	49-5220418	IGARAPAVAS	16-31724600	SÃO PAULO	11-66940101		
NATAL	84-2132345	SÃO BORJA	55-4311850	JOINVILLE	47-4331146	INDAÍATUBA	19-38012023	SÃO PAULO	11-32071111		
PAU DOS FERROS	84-3512334	SÃO FRANCISCO DE PAULA	54-2441466	LAGES	49-2232355	INDAÍATUBA	19-38753831	SÃO PAULO	11-39757996		
		SÃO GABRIEL	55-2325833	LAGES	49-2244414	ITAPETININGA	15-32710836	SÃO PAULO	11-62976464		
		SÃO JOSÉ DO OURO	54-3521216	LAGUNA	48-6461221	ITAPIRÁ	19-38633802	SÃO PAULO	11-55321515		
<b>RIO GRANDE DO SUL</b>		SÃO LOURENÇO DO SUL	53-2513225	LAURO MÜLLER	48-643202	ITAPUAQUECETUBA	11-46404162	SÃO PAULO	11-56679695		
AGUDO	55-2651036	SÃO LUIZ GONZAGA	55-33521365	MARAVILHA	49-6640052	ITARARE	15-35322743	SÃO PAULO	11-36173031		

# CERTIFICADO DE GARANTIA INTERNACIONAL

ESTE APARELHO É GARANTIDO PELA PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA., POR UM PERÍODO SUPERIOR AO ESTABELECIDO POR LEI. PORÉM, PARA QUE A GARANTIA TENHA VALIDADE, É IMPRESCINDÍVEL QUE, ALÉM DESTA CERTIFICADO, SEJA APRESENTADA A NOTA FISCAL DE COMPRA DO PRODUTO.

- 1) A PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA. ASSEGURA AO PROPRIETÁRIO CONSUMIDOR DESTA APARELHO A GARANTIA DE 365 DIAS (90 DIAS LEGAL MAIS 275 ADICIONAL) **CONTADOS A PARTIR DA DATA DE ENTREGA DO PRODUTO, CONFORME EXPRESSO NA NOTA FISCAL DE COMPRA**, QUE PASSA A FAZER PARTE DESTA CERTIFICADO.
- 2) ESTA GARANTIA PERDERÁ SUA VALIDADE SE:
  - A) O DEFEITO APRESENTADO FOR OCASIONADO POR USO INDEVIDO OU EM DESACORDO COM O SEU MANUAL DE INSTRUÇÕES.
  - B) O PRODUTO FOR ALTERADO, VIOLADO OU CONSERTADO POR PESSOA NÃO AUTORIZADA PELA PHILIPS.
  - C) O PRODUTO FOR LIGADO A FONTE DE ENERGIA (REDE ELÉTRICA, PILHAS, BATERIA, ETC.) DE CARACTERÍSTICAS DIFERENTES DAS RECOMENDADAS NO MANUAL DE INSTRUÇÕES E/OU NO PRODUTO.
  - D) O NÚMERO DE SÉRIE QUE IDENTIFICA O PRODUTO ESTIVER DE ALGUMA FORMA ADULTERADO OU RASURADO.
- 3) ESTÃO EXCLUÍDOS DESTA GARANTIA DEFEITOS DECORRENTES DO DESCUMPRIMENTO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES DO PRODUTO, DE CASOS FORTUITOS OU DE FORÇA MAIOR, BEM COMO AQUELES CAUSADOS POR AGENTES DA NATUREZA E ACIDENTES.
- 4) EXCLUEM-SE IGUALMENTE DESTA GARANTIA OS DEFEITOS DECORRENTES DO USO DOS PRODUTOS EM SERVIÇOS NÃO DOMÉSTICO/ RESIDENCIAL REGULAR OU EM DESACORDO COM O USO RECOMENDADO.
- 5) NOS MUNICÍPIOS ONDE NÃO EXISTA OFICINA AUTORIZADA DE SERVIÇO PHILIPS, AS DESPESAS DE TRANSPORTE DO APARELHO E/ OU DO TÉCNICO AUTORIZADO CORREM POR CONTA DO SR. CONSUMIDOR REQUERENTE DO SERVIÇO.

- 6) ESTE PRODUTO TEM **GARANTIA INTERNACIONAL**. O SERVIÇO TÉCNICO (DURANTE OU APÓS A GARANTIA) É DISPONÍVEL EM TODOS OS PAÍSES ONDE ESTE PRODUTO É OFICIALMENTE DISTRIBUÍDO PELA PHILIPS. NOS PAÍSES ONDE A PHILIPS NÃO DISTRIBUI ESTE PRODUTO, O SERVIÇO TÉCNICO DA PHILIPS LOCAL PODERÁ PRESTAR TAL SERVIÇO, CONTUDO PODERÁ OCORRER ALGUM ATRASO NO PRAZO DE ATENDIMENTO SE A DEVIDA PEÇA DE REPOSIÇÃO E O MANUAL TÉCNICO NÃO FOREM PRONTAMENTE DISPONÍVEIS.
- 7) A GARANTIA NÃO SERÁ VÁLIDA SE O PRODUTO NECESSITAR DE MODIFICAÇÕES OU ADAPTAÇÕES PARA HABILITÁ-LO A OPERAR EM QUALQUER OUTRO PAÍS QUE NÃO AQUELE PARA O QUAL FOI DESIGNADO, FABRICADO, APROVADO E/ OU AUTORIZADO, OU TER SOFRIDO QUALQUER DANO DECORRENTE DESTA TIPO DE MODIFICAÇÃO.

## PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA.

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor (CIC). Em São Paulo - Capital e demais localidades com DDD 011 - tel. 2121-0203, nas demais localidades e estados - tel. 0800 701 02 03 (discagem direta gratuita), ou escreva para Caixa Postal: nº 21.315 - CEP 04602-970 - São Paulo - SP, ou envie um e-mail para: [cic@philips.com.br](mailto:cic@philips.com.br)

Horário de atendimento:  
de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h; aos sábados das 08:00 às 13:00 h.

Para atendimento fora do Brasil contate a Philips local ou a:  
Philips Consumer Service  
Beukenlaan 2  
5651 CD Eindhoven  
The Netherlands



**PRODUZIDO NO  
PÓLO INDUSTRIAL  
DE MANAUS**



Visite nosso site na internet  
<http://www.philips.com.br>

FWM 35



**Confeccionado em papel reciclado. A Philips contribuindo para a preservação do meio ambiente.**

3106 305 22333